



安全理事会

Distr.: General
8 August 2018
Chinese
Original: English

2018年8月7日秘书长给安全理事会主席的信

根据安全理事会第 [2409\(2018\)](#) 号决议第 61 段的要求，谨提交涵盖 2018 年 7 月 1 日至 31 日的 30 天最新情况报告，说明在 2018 年 12 月 23 日举行刚果民主共和国选举方面取得的政治和技术进展以及执行 2016 年 12 月 31 日《政治协议》方面的障碍(见附件)。

请将本函及其附件提请安全理事会成员注意为荷。

安东尼奥·古特雷斯(签名)



附件

2018年7月31日秘书长关于选举进程和2016年12月31日《政治协议》执行进展情况的最新报告

1. 本最新情况报告介绍2018年7月1日至31日期间刚果民主共和国的事态发展。报告是根据第2409(2018)号决议提交的，安全理事会在该决议中请秘书长每隔30天向安理会提出书面报告，说明刚果民主共和国在2018年12月23日举行选举方面的最新政治和技术进展以及执行2016年12月31日《政治协议》的障碍。

一. 与选举进程和执行《政治协议》有关的主要政治事态发展

2. 在本报告所述期间，全国独立选举委员会为即将于12月23日举行的总统、立法和省级选举所做的技术准备是政治舞台的主旋律。6月24日，选举日程实现了一个重大里程碑——委员会正式邀请各政党和团体提交12月23日投票的省级立法选举候选人，随后为提交候选人设立了候选人登记和处理中心，提交候选人的截止日期为7月8日，后来延至7月13日。

3. 在6月20日至7月19日召开的特别议会会议期间，国民议会于7月17日通过了关于以往经选举产生的国家元首地位的法律草案，根据刚果民主共和国总统约瑟夫·卡比拉提交的一项提案，将特权和豁免扩大到其他国家机构首脑，包括前总理、国家安全部队首长和高级法院法官。参议院随后通过了未采纳该提议的法律草案版本。由于两院未能就法律草案的统一案文达成协议，以国民议会的案文为准。然而，议会会议没有审议与执行建立信任措施有关的立法草案，包括2015年公众示威法的修正草案。此外，尽管费利克斯·齐塞凯迪领导的民主和社会进步联盟一再提出要求，但议会没有解决替换兼任报告员的该联盟在独立选举委员会办公室中代表的未决问题。

4. 7月4日，四名新任命的宪法法院成员在卡比拉总统在金沙萨主持的仪式上宣誓就职。7月7日，部长理事会举行了一次特别会议，特别通过了一项关于在新设立的省份增设省级上诉法院的法令，该法令如果付诸实施，选举争端裁决机制将得到加强。在这些新增法院开始运作之前，将由11个现有法院处理投诉案件。

5. 7月19日，总统在国民议会和参议院联席会议上发表国情咨文，称他仍然坚定不移地承诺尊重《宪法》，并强调政府出于国家主权和尊严，将承担为总统选举、全国和省议会选举提供资金的全部责任。他还警告外国不要干涉政治和选举进程，并重申政府愿意维护刚果民主共和国的主权和独立。

6. 政治行为体在使用投票机、选民登记和执行建立信任措施方面仍然存在分歧。在7月5日至25日协定和选举进程全国监督理事会、全国独立选举委员会和政府举行的评估2016年12月31日《政治协议》执行情况的三方会议的议程上，这些分歧占据显著位置。包括民主和社会进步联盟、刚果民族联盟和积极反对派在内的主要反对党再次呼吁举行可信和透明的选举。在7月18日发表的公报中，

反对派平台刚果争取民主联盟呼吁：从选民登记册中删除“虚构”的选民、不使用投票机、有效执行建立信任措施、替换民主和社会进步联盟派驻全国独立选举委员会的代表、现任总统不作为候选人。刚果解放运动表示愿意不设任何先决条件地参加选举，同时拒绝使用投票机的提议。尽管反对派感到关切，但所有主要政党都提出了省级立法选举的候选人。

7. 总统多数派联盟继续认真筹备选举，为此于7月1日建立了一个广泛的政治平台——刚果共同阵线，该平台汇集了总统多数派联盟和在政府中有代表的几个反对党。刚果共同阵线章程于7月1日开始签署，对所有政治和民间社会行为体开放。刚果共同阵线的既定目标是基于一个联合方案支持唯一一名候选人。

8. 7月13日，刚果解放运动举行了一次特别大会，会上提名让-皮埃尔·本巴为2018年12月23日选举的总统候选人。据报道，同一天，政府向担任参议员的本巴先生颁发了外交护照。

9. 刚果全国主教会议和协调委员会继续谴责政治空间日益缩小以及在落实建立信任措施方面缺乏实际进展。7月7日，协调委员会发表声明，再次呼吁执行2016年12月31日的协议，并宣布如果没有明确迹象表明将举行及时、可信和透明的选举，将于8月中旬恢复全国范围的抗议活动。

二. 与执行政治协议有关的主要选举动态

A. 选举动态

10. 提交省级立法选举候选人的工作圆满结束，各政党和全国独立选举委员会进行了建设性协商，以解决与这一进程有关的后勤制约。部署了2 000多名刚果国家警察人员来保卫候选人登记与处理中心，这些中心于7月13日关闭。随后，截至7月18日，173个办公室中有149个将其文件发送至中央数据处理中心，总共登记了16 543名候选人。其中，88%是男性，12%是女性，有77名独立候选人，5 716名来自各政党，10 750名来自政治团体，争夺总共715个席位。相比之下，2006年登记的候选人数为19 000人，为筹备2015年省级选举而登记的人数为24 000人，该次选举后来被推迟。

11. 7月7日一期《政府公报》公布的新政党和团体名单未接受2016年12月31日《政治协议》中所载关于解决政党重叠问题的建议。引人注意的是，四个政党仍然注册为民主和社会进步联盟，其中两个政党的地址和注册章程相同。选举行为守则方面的进展也仍然有限，截至7月12日，只有257个政党和团体签署了该守则(即不到已登记政党和团体的50%)，其中没有一个是主要反对派实体。

12. 全国独立选举委员会正在按照法律要求准备印刷和出版临时选民名单，这也是法语国家国际组织在对选民登记册进行审计后提出的建议。该组织建议尽快公布选民名单，以增加透明度。根据选举日历，临时选民名单的印刷和公布以及相关的争端解决定于5月27日至10月22日进行。

13. 在 6 月 14 日首批 1 000 台投票机抵达金沙萨后，截至 7 月 19 日，各省会已收到 861 台用于选民教育的投票机。大约 106 000 台投票机定于 6 月至 9 月分若干阶段运抵刚果民主共和国。

14. 根据财政部长 7 月 13 日的声明，据报道，政府向全国独立选举委员会拨付了更多资金，截至 7 月 10 日，政府给委员会的付款总额达到 2.03 亿美元。

15. 国家当局重申了他们在选举筹备工作中自力更生的立场。尽管如此，联合国组织刚果民主共和国稳定特派团(联刚稳定团)继续回应各级提出的支助请求，并向选举进程提供技术援助。在国家一级，联合国和全国独立选举委员会合作，特别是在委员会省级办事处工作的协调、业务规划和培训方面开展合作。联合国的技术支持包括在实地的 18 部委员会天线。治安法官最高理事会和委员会与联合国开发计划署管理的选举周期支助项目合作，在 7 月 6 日至 11 日在金沙萨对培训师进行培训后，于 7 月 18 日开始在省一级对法官进行选举纠纷管理培训。此外，委员会在各省就选举进程和投票机的使用举行了几次外联活动。联刚稳定团尚未收到正式的后勤支援请求，但定于 7 月 26 日开始提供这种援助。

B. 限制政治空间和与选举中执行政治协议有关的暴力行为

16. 政治和行政当局以及安全部队继续对政党和民间社会的政治活动和示威施加限制。7 月 1 日，已故尼亚姆维西·穆文吉创立的基督民主阵线的一名成员在贝尼(北基伍省)登记为省级选举候选人时，被军事检察官逮捕。他被指控参与了据称与 2015 年一次武装袭击有关的叛乱运动。7 月 11 日，“口哨”公民运动在联刚稳定团戈马办事处前组织抗议，要求联刚稳定团参与在金沙萨被拘留的五名“口哨”运动活动分子的案件，被警察暴力驱散。一些示威者在联刚稳定团大院寻求庇护，另有 7 人被警察逮捕，并于当天晚些时候获释。不过其他几次会议都是和平举行的。例如，7 月 4 日，妇女组织在卢本巴希(上加丹加省)组织了一次示威，谴责该市犯罪率上升，示威活动平静地进行，地方当局接待了抗议者。

C. 建立信任措施

17. 在本报告所述期间，对政治反对派人士和民间社会成员进行了几次审判。6 月 27 日，以企图破坏国家安全的罪名对莫伊兹·卡通比及其同伙进行的审判因程序性理由被推迟到 10 月 11 日，该审判开始于最高法院的首次听证。2016 年 4 月和 5 月因此案被捕的 6 人仍被非法扣留。

18. 6 月 29 日，在金沙萨，拉贡贝市和平法庭开始审判五名“口哨”运动成员，他们被控犯有反总统、煽动公民抗命和散发损害国家利益的传单等罪行。这些活动分子于 2017 年 12 月 23 日和 31 日在金沙萨动员示威时被捕，在没有得到司法监督的情况下被情报部门拘留并被单独禁闭了五个月。

19. 司法部长亚历克西斯·坦布韦出席 7 月 16 日三方会议上，并在发言中谈到在执行 2016 年 12 月 31 日《政治协议》规定的建立信任措施方面取得的进展，包括释放 4 109 名囚犯。然而，部长断然排除了释放一些政治人物的可能性，其

中包括弗兰克·迪翁戈、尤金·迪奥米·恩东加拉和让-克劳德·穆亚博，理由是他们不是政治犯。

三. 促进执行政治协议的斡旋努力

20. 6月26日，我的特别代表在哈博罗内会见了南部非洲发展共同体(南共体)执行秘书斯特戈梅娜·塔克斯，就刚果民主共和国的选举进程进行协商，以期协调支持政治进程的方法。执行秘书重申南共体承诺与联刚稳定团密切合作支持这一进程。在本报告所述期间，她还会见了主要的政治利益攸关方，包括副总理兼外交部长伦纳德·谢·奥基通杜、“团结促进变革”反对派平台副主席皮埃尔·伦比、“团结促进变革”政治局常务秘书克里斯多弗·卢腾杜拉、刚果解放运动秘书长 Eve Bazaïba、前总理奥古斯丁·马塔塔·蓬约和萨米·巴迪班加，以及参议院和国民议会议员。

21. 区域和次区域组织继续参与刚果民主共和国的政治和选举进程。7月1日和2日在努瓦克肖特举行的非洲联盟大会第三十一届常会期间，大会欢迎刚果民主共和国当局和全国独立选举委员会在非洲联盟委员会、南共体、大湖区问题国际会议、中部非洲国家经济共同体、联合国和非洲联盟成员国的支持下，为举行选举所作的努力。在这方面，大会鼓励国家利益攸关方和其他方面做出必要妥协，以保持持续对话和共识精神，并与联刚稳定团充分合作。7月12日，非洲联盟委员会在亚的斯亚贝巴就刚果民主共和国局势举行了一系列简报会。

四. 意见

22. 我赞扬全国独立选举委员会遵守选举日历，并鼓励刚果民主共和国所有利益攸关方努力全面执行2016年12月31日的政治协议，从而实现可信的选举和民主权力移交。我呼吁国家当局履行承诺，执行《政治协议》规定的建立信任措施，确保尊重基本自由和权利，这对于创造有利于可信和包容各方的选举的环境至关重要。

23. 我还赞扬全国独立选举委员会和各政党最近协作解决与省级立法选举候选人登记有关的关切。应该鼓励进行这种协作来解决其他悬而未决的有争议的问题，这将大大增强对选举进程的信心。与此同时，我呼吁政治行为体和委员会进行建设性接触，以解决在投票机、选民登记和其他有争议的问题上的分歧，从而消除不信任。

24. 由于政府承担了为选举提供资金的全部责任，至关重要的是，政府要保持向全国独立选举委员会充足和定期拨款，以确保选举进程的截止日期得到遵守。我鼓励政府、委员会和政治行为体实行缓解措施，解决与使用投票机和候选人登记有关的实际或潜在后勤制约。

25. 我关切地注意到，登记为省级立法选举候选人的妇女人数很少。我敦促各政党确保在为即将举行的全国选举提出的候选人名单中有更多的妇女代表。

26. 在本报告所述期间，在执行2016年12月31日《政治协议》规定的建立信任措施方面没有取得有意义的进展。政党和民间社会活动分子继续被剥夺公民权

利和政治权利。我特别关切的是，尽管并非无一例外，但禁止公众示威的禁令仍在全国各地执行。情报机构在没有司法审查的情况下镇压、任意逮捕和长期拘留民间社会活动分子，仍然是一个令人关切的问题。目前距选举不到六个月，至关重要的是要确保政府在创造有利环境方面发挥积极作用，使政党和民间社会活动分子能够自由表达其政治观点并开展和平活动。

27. 我担心，这些关切如果得不到充分解决，可能会严重损害选举进程的包容性、可信度和接受度。如果不能完成进程、最终以和平民主方式移交权力，可能会对刚果民主共和国和该次区域产生深远影响。因此，必须加快执行建立信任措施，确保选举进程按照 2016 年 12 月 31 日《政治协议》和《宪法》进行。

28. 我感到鼓舞的是，目前，所有政党继续表现出建设性地参与政治和选举进程的意愿，包括竭尽全力在省级立法选举中登记候选人。国际社会必须继续支持和维持这种参与。

29. 我感谢区域组织和国际社会与联合国一道，为组织即将举行的选举和创造有利于可信投票的环境在国家和省两级提供政治和技术支持。我还重申，联刚稳定团随时准备根据安全理事会第 2409(2018)号决议概述的任务，为选举进程提供后勤支持。